

**NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN SÀI GÒN THƯƠNG TÍN  
BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT  
CHO QUÝ 1 NĂM 2011 KẾT THÚC TẠI NGÀY 31 THÁNG 03 NĂM 2011**

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**  
*Tại thời điểm cuối ngày 31 tháng 03 năm 2011*

Đơn vị tính : triệu VNĐ

STT	Chỉ tiêu	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
	(1)	(2)	(3)	(4)
<b>A</b>	<b>TÀI SẢN</b>			
<b>I</b>	<b>Tiền mặt, vàng bạc, đá quý</b>		<b>14,348,487</b>	<b>12,677,849</b>
<b>II</b>	<b>Tiền gửi tại NHNN</b>		<b>2,227,848</b>	<b>3,618,973</b>
<b>III</b>	<b>Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác và cho vay các TCTD khác</b>		<b>16,169,329</b>	<b>21,209,735</b>
1	Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác		16,016,013	21,083,379
2	Cho vay các TCTD khác		154,795	127,163
3	Dự phòng rủi ro cho vay các TCTD khác		(1,479)	(807)
<b>IV</b>	<b>Chứng khoán kinh doanh<sup>1</sup></b>	V.1	<b>2,634,023</b>	<b>2,280,153</b>
1	Chứng khoán kinh doanh		2,873,543	2,485,410
2	Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh		(239,520)	(205,257)
<b>V</b>	<b>Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác</b>	V.2	<b>26,362</b>	<b>7,081</b>
<b>VI</b>	<b>Cho vay khách hàng<sup>1</sup></b>		<b>82,192,751</b>	<b>81,664,200</b>
1	Cho vay khách hàng	V.3	83,181,042	82,484,803
2	Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng	V.4	(988,291)	(820,603)
<b>VII</b>	<b>Chứng khoán đầu tư</b>	V.5	<b>20,289,988</b>	<b>21,525,330</b>
1	Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán		19,235,582	19,530,892
2	Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn		1,070,877	2,007,504
3	Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư		(16,472)	(13,065)
<b>VIII</b>	<b>Góp vốn, đầu tư dài hạn</b>	V.6	<b>646,568</b>	<b>650,584</b>
1	Đầu tư vào công ty con		-	-
2	Vốn góp liên doanh		-	-
3	Đầu tư vào công ty liên kết		-	-
4	Đầu tư dài hạn khác		653,689	656,579
5	Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn		(7,121)	(5,995)
<b>IX</b>	<b>Tài sản cố định</b>		<b>3,200,198</b>	<b>3,135,518</b>
1	Tài sản cố định hữu hình		1,608,894	1,602,394
a	Nguyên giá TSCĐhh		2,094,206	2,021,226
b	Hao mòn TSCĐhh		(485,311)	(418,832)
2	Tài sản cố định thuê tài chính		9,333	19,886
a	Nguyên giá TSCĐtc		13,137	24,249
b	Hao mòn TSCĐtc		(3,804)	(4,363)
3	Tài sản cố định vô hình		1,581,971	1,513,238
a	Nguyên giá TSCĐvh		1,719,146	1,631,756
b	Hao mòn TSCĐvh		(137,175)	(118,517)
<b>X</b>	<b>Bất động sản đầu tư</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
a	Nguyên giá BĐSĐT		-	-
b	Hao mòn BĐSĐT		-	-
<b>XI</b>	<b>Tài sản Có khác<sup>1</sup></b>		<b>6,187,331</b>	<b>5,617,510</b>
1	Các khoản phải thu		3,479,771	3,022,755
2	Các khoản lãi, phí phải thu		1,708,136	1,675,245
3	Tài sản thuế TNDN hoãn lại		-	9,376
4	Tài sản Có khác <i>- Trong đó: Lợi thế thương mại</i>		999,423	910,135
5	Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản Có nội bảng khác		-	-
	<b>Tổng tài sản Có</b>		<b>147,922,886</b>	<b>152,386,934</b>

STT	Chỉ tiêu	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
	(1)	(2)	(3)	(4)
<b>B</b>	<b>NỢ PHẢI TRẢ VÀ VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>			
<b>I</b>	<b>Các khoản nợ Chính phủ và NHNN</b>	V.7	<b>4,569,151</b>	<b>4,819,974</b>
<b>II</b>	<b>Tiền gửi và tiền vay các TCTD khác</b>	V.8	<b>12,841,202</b>	<b>15,409,625</b>
1	Tiền gửi của các TCTD khác		8,179,616	12,614,441
2	Vay các TCTD khác		4,661,587	2,795,185
<b>III</b>	<b>Tiền gửi của khách hàng</b>	V.9	<b>79,804,216</b>	<b>78,335,416</b>
<b>IV</b>	<b>Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác</b>	V.2	-	-
<b>V</b>	<b>Vốn tài trợ ủy thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro</b>		<b>2,296,359</b>	<b>2,102,704</b>
<b>VI</b>	<b>Phát hành giấy tờ có giá</b>	V.10	<b>25,942,441</b>	<b>28,577,136</b>
<b>VII</b>	<b>Các khoản nợ khác</b>	V.11	<b>7,453,981</b>	<b>8,447,101</b>
1	Các khoản lãi, phí phải trả		1,339,525	1,168,006
2	Thuế TNDN hoãn lại phải trả		-	-
3	Các khoản phải trả và công nợ khác		6,030,134	7,226,707
4	Dự phòng rủi ro phải trả khác		84,322	52,388
	<b>Tổng nợ phải trả</b>		<b>132,907,351</b>	<b>137,691,957</b>
<b>VIII</b>	<b>Vốn và các quỹ</b>	V.13	<b>14,339,855</b>	<b>14,018,319</b>
1	Vốn của TCTD		10,930,983	10,930,983
a	Vốn điều lệ		9,179,231	9,179,231
b	Vốn đầu tư XDCB		795	795
c	Thặng dư vốn cổ phần		1,750,804	1,750,804
d	Cổ phiếu quỹ		-	-
e	Cổ phiếu ưu đãi		-	-
g	Vốn khác		153	153
2	Quỹ của TCTD		1,326,520	1,328,429
3	Chênh lệch tỷ giá hối đoái		(223,640)	(650)
4	Chênh lệch đánh giá lại tài sản		-	-
5	Lợi nhuận chưa phân phối/ Lỗ lũy kế		2,305,992	1,759,557
<b>IX</b>	<b>Lợi ích của cổ đông thiểu số</b>		<b>675,680</b>	<b>676,658</b>
	<b>Tổng nợ phải trả và vốn chủ sở hữu</b>		<b>147,922,886</b>	<b>152,386,934</b>

**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

STT	Chỉ tiêu	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
	(1)	(2)	(3)	(4)
<b>I</b>	<b>Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn</b>		<b>9,041,086</b>	<b>7,183,039</b>
1	Bảo lãnh vay vốn		15,477	17,720
2	Cam kết trong nghiệp L/C		6,676,684	5,188,190
3	Bảo lãnh khác		2,134,356	1,817,168
<b>II</b>	<b>Các cam kết đưa ra</b>			
1	Các cam kết tài trợ cho khách hàng		-	-
2	Cam kết khác		214,569	159,960

Người lập

  
Lưu Văn Hòa

Kế toán trưởng

  
Nguyễn Thị Mỹ Hạnh

TP.HCM, ngày 05 tháng 05 năm 2011  
Tổng Giám Đốc



  
Trần Xuân Khoa

## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Quý 1 năm 2011

Đơn vị tính : triệu VND

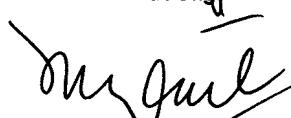
STT	Chi tiêu	Thuyết minh	Quý 1/2011	Quý 1/2010	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này	
					Năm nay	Năm trước
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự	VI.14	4,297,000	2,278,980	4,297,000	2,278,980
2	Chi phí lãi và các chi phí tương tự	VI.15	2,977,885	1,658,973	2,977,885	1,658,973
I	<b>Thu nhập thuần từ lãi</b>		<b>1,319,114</b>	<b>620,007</b>	<b>1,319,114</b>	<b>620,007</b>
3	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ		501,293	355,748	501,293	355,748
4	Chi phí hoạt động dịch vụ		97,256	43,106	97,256	43,106
II	<b>Lãi / lỗ thuần từ hoạt động dịch vụ</b>		<b>404,037</b>	<b>312,642</b>	<b>404,037</b>	<b>312,642</b>
III	Lãi lỗ thuần từ hoạt động kinh doanh ngoại hối		(107,415)	71,149	(107,415)	71,149
IV	Lãi lỗ thuần từ mua bán chứng khoán kinh doanh	VI.16	(34,263)	9,586	(34,263)	9,586
IV	Lãi lỗ thuần từ mua bán chứng khoán đầu tư	VI.17	1,913	12,018	1,913	12,018
5	Thu nhập từ hoạt động khác		20,149	28,028	20,149	28,028
6	Chi phí hoạt động khác		35,508	1,506	35,508	1,506
VI	<b>Lãi / lỗ thuần từ hoạt động khác</b>		<b>(15,358)</b>	<b>26,522</b>	<b>(15,358)</b>	<b>26,522</b>
VII	Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần	VI.18	12,879	9,859	12,879	9,859
VIII	Chi phí hoạt động	VI.19	664,681	483,010	664,681	483,010
IX	Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh trước dự phòng rủi ro tín dụng		916,225	578,773	916,225	578,773
X	Chi phí dự phòng rủi ro tín dụng		201,222	11,319	201,222	11,319
XI	<b>Tổng lợi nhuận trước thuế</b>		<b>715,003</b>	<b>567,454</b>	<b>715,003</b>	<b>567,454</b>
7	Chi phí thuế TNDN hiện hành	VI.12	143,587	132,590	143,587	132,590
8	Chi phí thuế thu nhập DN hoãn lại		-	-	-	-
XII	<b>Chi phí thuế TNDN</b>		<b>143,587</b>	<b>132,590</b>	<b>143,587</b>	<b>132,590</b>
XIII	<b>Lợi nhuận sau thuế</b>		<b>571,417</b>	<b>434,863</b>	<b>571,417</b>	<b>434,863</b>
XIV	Lợi ích của cổ đông thiểu số				(1,294)	(8,607)
XV	Lãi cơ bản trên cổ phiếu (EPS) (đồng/cổ phiếu)	VI.13			671	679

Người lập



Lưu Văn Hòa

Kế toán trưởng



Nguyễn Thị Mỹ Hạnh

TP.HCM, ngày 05 tháng 05 năm 2011  
Tổng Giám Đốc



*Trần Xuân Huy*

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT**

(Theo phương pháp trực tiếp)  
Quý I năm 2011

Đơn vị tính: triệu VND

STT	Chỉ tiêu	Luỹ kế từ đầu năm đến cuối quý này	
		Năm nay (*)	Năm trước (**)
	(1)	(2)	(3)
	<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>		
01	Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự nhận được	4,264,108	1,979,078
02	Chi phí lãi và các chi phí tương tự đã trả	(2,806,366)	(1,683,489)
03	Thu nhập từ hoạt động dịch vụ nhận được	404,037	312,642
04	Chênh lệch số tiền thực thu/thực chi từ hoạt động kinh doanh (ngoại tệ, vàng bạc, chứng khoán)	(101,329)	106,616
05	Thu nhập khác	(12,883)	26,522
06	Tiền thu các khoản nợ đã được xử lý xóa, bù đắp bằng nguồn rủi ro	-	-
07	Tiền chi trả cho nhân viên và hoạt động quản lý công vụ	(597,641)	(447,201)
08	Tiền thuế thu nhập thực nộp trong kỳ	(206,883)	(163,370)
	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi về tài sản và vốn lưu động</b>	<b>943,043</b>	<b>130,799</b>
	<b>Những thay đổi về tài sản hoạt động</b>		
09	(Tăng)/ Giảm các khoản tiền, vàng gửi và cho vay các TCTD khác	3,801,481	2,175,923
10	(Tăng)/ Giảm các khoản về kinh doanh chứng khoán	1,021,254	(940,640)
11	(Tăng) / Giảm các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	(19,280)	368,892
12	(Tăng)/ Giảm các khoản cho vay khách hàng	(696,809)	(2,651,802)
13	Giảm nguồn dự phòng để bù đắp tổn thất các khoản	-	-
14	(Tăng)/ Giảm khác về tài sản hoạt động	(351,413)	(589,441)
	<b>Những thay đổi về công nợ hoạt động</b>		
15	Tăng/ (Giảm) các khoản nợ Chính phủ và NHNN	(250,823)	(71,599)
16	Tăng/ (Giảm) các khoản tiền gửi và vay các TCTD	(2,568,423)	1,032,000
17	Tăng/ (Giảm) tiền gửi của khách hàng (bao gồm cả Kho bạc Nhà nước)	1,468,800	2,434,604
18	Tăng/ (Giảm) phát hành giấy tờ có giá (ngoại trừ GTCG được tính vào hoạt động tài chính)	(2,634,695)	(1,335,570)
19	Tăng/ (Giảm) vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay mà TCTD phải chịu rủi ro	193,655	(28,791)
20	Tăng/ (Giảm) các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	-	-
21	Tăng/ (Giảm) khác về công nợ hoạt động	(1,132,365)	1,253,249
22	Chi từ các quỹ của TCTD	(28,781)	(214,338)
<b>I</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>(254,357)</b>	<b>1,563,284</b>
	<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>		
01	Mua sắm TSCĐ	(319,745)	(360,031)
02	Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ	34	34,952
03	Tiền chi từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ	-	-
04	Mua sắm bất động sản đầu tư	-	-
05	Tiền thu từ bán, thanh lý bất động sản đầu tư	-	-
06	Tiền chi ra do bán, thanh lý bất động sản đầu tư	-	-
07	Tiền chi đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác (Chi đầu tư mua công ty con, góp vốn liên doanh, liên kết, và các khoản đầu tư dài hạn khác)	-	(112,492)
08	Tiền thu đầu tư, góp vốn vào các đơn vị khác (Thu bán thanh lý công ty con, góp vốn liên doanh, liên kết, các khoản đầu tư dài hạn khác)	2,890	22,822
09	Tiền thu cổ tức và lợi nhuận được chia từ các khoản đầu tư, góp vốn dài hạn	12,879	10,000
<b>II</b>	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>(303,941)</b>	<b>(404,748)</b>

STT	Chỉ tiêu (1)	Luỹ kế từ đầu năm đến cuối quý này	
		Năm nay (*) (2)	Năm trước (**) (3)
	Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính		
01	Tăng vốn cổ phần từ góp vốn và/ hoặc phát hành cổ phiếu	-	-
02	Tiền thu từ phát hành giấy tờ có giá dài hạn đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vốn vay dài hạn khác	-	-
03	Tiền chi thanh toán giấy tờ có giá dài hạn đủ điều kiện tính vào vốn tự có và các khoản vốn vay dài hạn khác	-	-
04	Cổ tức trả cho cổ đông, lợi nhuận đã chia	-	-
05	Tiền chi ra mua cổ phiếu quỹ	-	-
06	Tiền thu được do bán cổ phiếu quỹ	-	-
III	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	-	-
IV	Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	(558,298)	1,158,536
V	Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm đầu kỳ	27,677,230	23,619,729
VI	Điều chỉnh ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá	(222,990)	
VII	Tiền và các khoản tương đương tiền tại thời điểm cuối kỳ	26,895,942	24,778,265

(\*) cột năm nay là sự biến động của dòng tiền trong giai đoạn từ ngày 1/1/2011 đến ngày 31/03/2011.

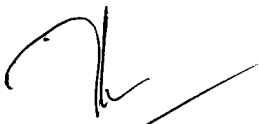
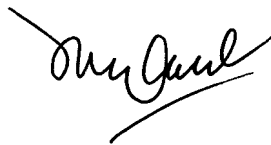
(\*\*) cột năm trước là sự biến động của dòng tiền trong giai đoạn từ ngày 1/1/2010 đến ngày 31/03/2010.

Lập biểu

Kế toán trưởng

TP.HCM, ngày 05 tháng 05 năm 2011

Tổng Giám Đốc


*Trần Xuân Huy*

Lưu Văn Hòa

Nguyễn Thị Mỹ Hạnh



**Sacombank**  
NGÂN HÀNG SÀI GÒN THƯƠNG TÍN

Mã chứng khoán : STB

**BIỂU SỐ: B05a/TCTD**

Ban hành theo QĐ số 16/2007/QĐ-NHNN  
ngày 18/04/2007 của Thống đốc NHNN VN

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho quý 1 năm 2011 kết thúc ngày 31 tháng 03 năm 2011

- I. **Đặc điểm hoạt động của tổ chức tín dụng**
- Ngân Hàng Thương Mại Cổ Phần Sài Gòn Thương Tín ("Ngân hàng") do Ngân Hàng Nhà Nước Việt Nam cấp giấy phép hoạt động theo Giấy Phép Ngân Hàng số 0006/NH-GP ngày 5 tháng 12 năm 1991. Ngân hàng bắt đầu hoạt động từ ngày 21 tháng 12 năm 1991. Thời hạn hoạt động của Ngân hàng là 50 năm kể từ ngày của giấy phép đầu tiên.
  - Hình thức sở hữu vốn: cổ phần.
  - Thành phần Hội đồng Quản trị :
 

	Ông Đặng Văn Thành	Chủ tịch
	Bà Huỳnh Quế Hà	Phó Chủ tịch thứ nhất
	Ông Nguyễn Châu	Phó Chủ tịch
	Ông Đặng Hồng Anh	Thành viên
	Ông Phạm Duy Cường	Thành viên
	Ông Nguyễn Ngọc Thái Bình	Thành viên (*)
	Ông Lim Peng Khoon	Thành viên HĐQT độc lập (*)

(\*) được bầu là thành viên HĐQT theo nghị quyết ĐHCĐ năm 2010

Thành phần Ban Kiểm soát :	Ông Nguyễn Tấn Thành	Trưởng ban
	Ông Lê Văn Tòng	Thành viên
	Bà Nguyễn Thị Thanh Mai	Thành viên (*)

(\*) được bầu là thành viên Ban kiểm soát theo nghị quyết ĐHCĐ năm 2010

Thành phần Ban Tổng Giám đốc:	Ông Trần Xuân Huy	Tổng Giám đốc
	Ông Lưu Huỳnh	Phó Tổng Giám Đốc
	Ông Đào Nguyên Vũ	Phó Tổng Giám đốc
	Ông Nguyễn Minh Tâm	Phó Tổng Giám đốc
	Bà Đỗ Thu Ngân	Phó Tổng Giám đốc (1*)
	Ông Nguyễn Đăng Thanh	Phó Tổng Giám đốc
	Bà Quách Thanh Ngọc Thủy	Phó Tổng Giám đốc
	Ông Lý Hoài Văn	Phó Tổng Giám đốc
	Ông Phạm Nhật Vinh	Phó Tổng Giám đốc

(1\*) từ nhiệm làm Phó Tổng Giám Đốc từ ngày 14 tháng 4 năm 2011
  - Trụ sở chính : 266-268 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Quận 3, TP.Hồ Chí Minh, Việt Nam. Ngân hàng có 1 Trụ sở chính, 1 Sở giao dịch, 69 chi nhánh (bao gồm một chi nhánh tại Lào và một tại Vương Quốc Campuchia) và 296 Phòng giao dịch trải đều khắp cả nước. Ngoài ra, ngân hàng có 5 công ty con; 2 công ty con của công ty cổ phần chứng khoán của Ngân hàng Sài Gòn Thương Tín là SBS Global Investment Pte Ltd (SBS sở hữu 51%) và công ty Chứng khoán Ngân hàng Sài Gòn Thương Tín Campuchia (SBS sở hữu 99.98%); 02 công ty con của công ty Vàng bạc đá quý Ngân hàng Sài Gòn Thương Tín là công ty Vàng bạc đá quý NH Sài Gòn Thương Tín Campuchia (SBJ sở hữu 99.98%) và công ty TNHH MTV TM Công nghệ Sài Gòn Thương Tín (SBJ sở hữu 100%).

	<u>Giấy phép hoạt động</u>	<u>Tỷ lệ sở hữu của NH</u>
6. Công ty con và công ty liên kết		
a. Công ty con:		
- Công ty TNHH Quản lý và khai thác Tài sản Ngân hàng Sài Gòn Thương Tín (SBA)	4104000053	100%
- Công ty TNHH Một Thành viên Cho thuê Tài chính Ngân hàng Sài Gòn Thương Tín. (SBL)	04/GP-NHNN	100%
- Công ty Chứng khoán Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín (SBS)	4104000197	56.39%
Công ty Đầu tư Toàn cầu Chứng khoán NHSGTT (*)	200908462W	28.76%
- Công ty Chứng khoán Ngân hàng TMCP Sài Gòn Thương Tín	Co. 0297E/2010	56.38%
- Công ty Kiểu hối Sài Gòn Thương Tín. (SBR)	90/QĐ-NHNN	100%
- Công ty TNHH 1 Thành Viên Vàng Bạc Đá Quý Sài Gòn Thương Tín (SBJ)	41044003812	100%
- Công ty TNHH 1 Thành Viên Vàng Bạc Đá Quý Sài Gòn Thương Tín Campuchia (**)	Co.0275E/2010	99.98%

b - Công ty TNHH MTV TM Công Nghệ Sài Gòn Thương Tín(\*\*) 0309998954 100%  
Công ty liên kết:

(\*) là công ty con của công ty Chứng khoán Ngân hàng Sài Gòn Thương Tín  
(\*\*) là công ty con của công ty Vàng bạc đá quý Ngân hàng Sài Gòn Thương Tín

**II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán**

1. Kỳ kế toán năm (bắt đầu từ ngày 01 tháng 01, kết thúc vào ngày 31 tháng 12)
2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: đồng Việt Nam .

**III. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng**

Báo cáo tài chính hợp nhất này của Ngân hàng được soạn lập sử dụng đơn vị tiền tệ là đồng Việt Nam, theo quy ước nguyên giá và phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành áp dụng cho ngân hàng và các tổ chức tín dụng khác hoạt động tại nước CHXHCN Việt Nam. Do đó các báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo không nhằm vào việc trình bày tình hình tài chính, kết quả kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ phù hợp với các thể chế khác ngoài nước CHXHCN Việt Nam. Các nguyên tắc và thông lệ kế toán sử dụng tại nước CHXHCN Việt Nam có thể khác với các nước và các thể chế khác.

Báo cáo tài chính hợp nhất này được soạn lập cũng nhằm mục đích quản lý theo Quyết định số 16/2007/QĐ-NHNN ngày 18/04/2007 của Thống Đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam về việc ban hành chế độ báo cáo tài chính đối với các tổ chức tín dụng. Trong đó, Quyết định số 16/2007/QĐ-NHNN này qui định việc soạn lập báo cáo tài chính hợp nhất của Ngân hàng và các công ty con (hay còn gọi là 'Tập đoàn') sẽ được thực hiện kể từ năm 2008 trở đi.

Các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam sau đây được Ngân hàng áp dụng:

Chuẩn mực 01: Chuẩn mực chung

Chuẩn mực 03: Tài sản cố định hữu hình

Chuẩn mực 04: Tài sản cố định vô hình

Chuẩn mực 05: Bất động sản đầu tư

Chuẩn mực 06: Thuê tài sản

Chuẩn mực 07: Kế toán các khoản đầu tư vào công ty liên kết.

Chuẩn mực 08: Thông tin tài chính về các khoản vốn góp liên doanh

Chuẩn mực 10: Ảnh hưởng của việc thay đổi tỷ giá hối đoái

Chuẩn mực 11: Hợp nhất kinh doanh

Chuẩn mực 14: Doanh thu và thu nhập khác

Chuẩn mực 17: Thuế thu nhập doanh nghiệp

Chuẩn mực 18: Các khoản dự phòng, tài sản và nợ tiềm tàng

Chuẩn mực 21: Trình bày báo cáo tài chính

Chuẩn mực 22: Trình bày bổ sung báo cáo tài chính của các ngân hàng và tổ chức tài chính tương tự

Chuẩn mực 23: Các sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc kỳ kế toán năm

Chuẩn mực 24: Báo cáo lưu chuyển tiền tệ

Chuẩn mực 25: Báo cáo tài chính hợp nhất và kế toán các khoản đầu tư vào công ty con

Chuẩn mực 26: Thông tin về các bên liên quan

Chuẩn mực 27: Báo cáo tài chính giữa niên độ

Chuẩn mực 28: Báo cáo bộ phận

Chuẩn mực 29: Thay đổi trong chính sách kế toán, các ước tính kế toán và các sai sót

Chuẩn mực 30: Lãi trên cổ phiếu

Việc áp dụng các chuẩn mực kế toán Việt Nam hiện hành nêu trên được trình bày trong những chính sách kế toán dưới đây.

Báo cáo tài chính riêng của Ngân hàng thể hiện hoạt động của tất cả các chi nhánh và Sở giao dịch trực thuộc Ngân hàng.

**IV. Chính sách kế toán áp dụng tại tổ chức tín dụng**

**1. Chuyển đổi tiền tệ:**

Theo Quyết định số 479/2004/QĐ-NHNN do Ngân hàng Nhà nước ban hành ngày 29 tháng 04 năm 2004, QĐ 807/2005/QĐ-NHNN ngày 01/6/2005 và QĐ 29/2006/QĐ-NHNN ngày 10/7/2006, các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được quy đổi theo tỷ giá áp dụng vào ngày phát sinh nghiệp vụ. Tài sản và công nợ bằng tiền gốc ngoại tệ tại thời điểm cuối tháng được quy đổi theo tỷ giá áp dụng vào ngày cuối tháng. Chênh lệch do đánh giá lại hàng tháng được ghi nhận vào tài khoản chênh lệch đánh giá lại ngoại tệ trong bảng cân đối kế toán. Số dư chênh lệch do đánh giá lại được kết chuyển vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh vào thời điểm cuối năm.

Vàng được đánh giá lại vào cuối mỗi tháng và chênh lệch do đánh giá lại hàng tháng được ghi nhận vào tài khoản chênh lệch đánh giá vàng trong bảng cân đối kế toán. Số dư chênh lệch do đánh giá lại được kết chuyển vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh vào thời điểm cuối năm.

## **2. Nguyên tắc thực hiện hợp nhất báo cáo tài chính**

### **(a) Các công ty con**

Các công ty con là những công ty mà Tập đoàn/ Nhóm công ty có khả năng quyết định các chính sách tài chính và chính sách hoạt động. Báo cáo tài chính của các công ty con được hợp nhất từ ngày quyền kiểm soát của các công ty này được trao cho Tập đoàn/ Nhóm công ty. Báo cáo tài chính của các công ty con sẽ không được hợp nhất từ ngày Tập đoàn không còn quyền kiểm soát các công ty này.

Tập đoàn hạch toán việc hợp nhất kinh doanh theo phương pháp mua. Giá phí mua bao gồm giá trị hợp lý tại ngày diễn ra trao đổi của các tài sản, các công cụ vốn do bên mua phát hành và các khoản nợ phải trả đã phát sinh hoặc đã thừa nhận cộng với các chi phí liên quan trực tiếp đến việc mua công ty con. Các tài sản đã mua hoặc các khoản nợ phải trả được thừa nhận trong việc hợp nhất kinh doanh được xác định khởi đầu theo giá trị hợp lý tại ngày mua, bất kể phần lợi ích của cổ đông thiểu số là bao nhiêu. Phần vượt trội giữa giá phí mua và phần sở hữu của Tập đoàn trong giá trị hợp lý thuần của các tài sản mua được ghi nhận là Lợi thế thương mại. Thời gian sử dụng hữu ích của Lợi thế thương mại được ước tính đúng đắn dựa trên thời gian thu hồi lợi ích kinh tế có thể mang lại cho Tập đoàn. Thời gian sử dụng hữu ích của Lợi thế thương mại tối đa không quá 10 năm kể từ ngày được ghi nhận. Nếu giá phí mua thấp hơn giá trị hợp lý của tài sản thuần của công ty con được mua thì phần chênh lệch được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất.

Các số dư nội bộ, giao dịch và lợi nhuận chưa thực hiện trên giao dịch nội bộ giữa các công ty con và Tập đoàn được loại trừ khi lập báo cáo tài chính hợp nhất. Lãi chưa thực hiện cũng được loại trừ, ngoại trừ trường hợp giao dịch thể hiện cụ thể sự giảm giá của tài sản được chuyển giao. Các chính sách kế toán của các công ty con cũng được thay đổi khi cần thiết nhằm đảm bảo tính nhất quán với các chính sách kế toán được Ngân hàng áp dụng.

### **(b) Lợi ích của cổ đông thiểu số**

Lợi ích của cổ đông thiểu số là một phần lợi nhuận hoặc lỗ và giá trị tài sản thuần của một công ty con được xác định tương ứng cho các phần lợi ích không phải do công ty mẹ sở hữu một cách trực tiếp hoặc gián tiếp thông qua các công ty con.

### **(c) Các công ty liên kết và công ty liên doanh**

Các công ty liên kết là các công ty mà Tập đoàn/ Nhóm công ty có khả năng gây ảnh hưởng đáng kể, nhưng không nắm quyền kiểm soát, thông thường Tập đoàn/ Nhóm công ty nắm giữ từ 20% đến 50% quyền biểu quyết.

Công ty liên doanh là hợp đồng liên doanh trong đó Tập đoàn/ Nhóm công ty và các đối tác khác thực hiện các hoạt động kinh tế trên cơ sở thiết lập quyền kiểm soát chung.

Tập đoàn/ Nhóm công ty áp dụng phương pháp vốn chủ sở hữu để hạch toán các khoản đầu tư vào các công ty liên kết và liên doanh trong báo cáo tài chính hợp nhất của Tập đoàn/ Nhóm công ty. Tập đoàn/ Nhóm công ty hưởng lợi nhuận hoặc chịu phần lỗ trong các công ty liên kết và liên doanh sau ngày hợp nhất và ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất. Nếu phần sở hữu của Tập đoàn/ Nhóm công ty trong khoản lỗ của các công ty liên kết và liên doanh lớn hơn hoặc bằng giá trị ghi sổ của khoản đầu tư vào các công ty liên kết và liên doanh, Tập đoàn/ Nhóm công ty không phải tiếp tục phản ánh các khoản lỗ phát sinh sau đó trên báo cáo tài chính hợp nhất trừ khi Tập đoàn/ Nhóm công ty có nghĩa vụ thực hiện thanh toán các khoản nợ thay cho các công ty liên kết và liên doanh. Các chính sách kế toán của các công ty liên kết và liên doanh cũng được thay đổi khi cần thiết nhằm đảm bảo tính nhất quán với các chính sách kế toán được Ngân hàng áp dụng.

## **3. Công cụ tài chính phái sinh và kế toán phòng ngừa rủi ro**

Công cụ tài chính phái sinh được hạch toán trên Bảng cân đối kế toán theo giá trị hợp đồng vào ngày giao dịch và sau đó được đánh giá lại theo tỷ giá cuối mỗi kỳ. Lãi hoặc lỗ do việc thực hiện các nghiệp vụ phái sinh được ghi nhận vào báo cáo kết quả kinh doanh. Lãi hoặc lỗ chưa thực hiện được ghi nhận vào khoản mục chênh lệch đánh giá lại các công cụ tài chính phái sinh trong bảng cân đối kế toán và được chuyển vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh vào thời điểm cuối năm.

## **4. Kế toán thu nhập lãi, chi phí lãi và ngừng dự thu lãi**

Ngân hàng ghi nhận lãi tiền vay và lãi tiền gửi theo phương pháp trích trước theo Thông tư số 12/2006/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 21 tháng 2 năm 2006. Lãi của các khoản cho vay quá hạn không được ghi dự thu mà được ghi nhận trên cơ sở thực thu. Khi một khoản cho vay trở thành quá hạn thì số lãi trích trước được xuất toán và được ghi nhận ngoại bảng. Thu nhập lãi của các khoản cho vay quá hạn được ghi nhận vào báo cáo kết quả kinh doanh hợp nhất khi thu được.

## **5. Kế toán các khoản thu từ phí và hoa hồng**

Phí và hoa hồng bao gồm phí nhận được từ dịch vụ thanh toán, dịch vụ ngân quỹ, phí từ các khoản bảo lãnh và các dịch vụ khác. Phí và hoa hồng nhận được từ dịch vụ thanh toán, dịch vụ ngân quỹ và các dịch vụ khác được ghi nhận khi thực nhận. Phí từ các khoản bảo lãnh được ghi nhận theo phương pháp trích trước.

## **6. Kế toán đối với các khoản cho vay & ứng trước khách hàng và cam kết ngoại bảng**

### **6.1 Kế toán đối với các khoản cho vay & ứng trước khách hàng:**

Các khoản cho vay và ứng trước được thể hiện theo giá trị đã trừ đi các khoản dự phòng. Các khoản cho vay ngắn hạn là các khoản vay có kỳ hạn dưới 1 năm. Các khoản cho vay trung hạn có kỳ hạn từ 1 năm đến 5 năm. Các khoản cho vay dài hạn có kỳ hạn trên 5 năm.

Việc phân loại nợ và lập dự phòng rủi ro tín dụng được thực hiện theo Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN ngày 22 tháng 4 năm 2005 và Quyết định 18/2007/QĐ-NHNN ngày 25 tháng 04 năm 2007 về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của QĐ 493/2005/QĐ-NHNN. Các Quyết định này được áp dụng phi hồi tố vì các Quyết định này được hiểu là các hướng dẫn nhằm giúp Ngân hàng quản lý tốt hơn về rủi ro tín dụng của mình.

Các khoản cho vay khách hàng được phân thành năm nhóm nợ căn cứ vào tình hình trả nợ và các yếu tố định tính như sau:

**Nhóm 1: Nợ đủ tiêu chuẩn**

Các khoản nợ trong hạn mà Ngân hàng đánh giá là có đủ khả năng thu hồi đầy đủ cả gốc và lãi đúng thời hạn;

Các khoản nợ quá hạn dưới 10 ngày và Ngân hàng đánh giá là có khả năng thu hồi đầy đủ gốc và lãi bị quá hạn; thu hồi đầy đủ gốc và lãi đúng thời hạn còn lại.

**Nhóm 2: Nợ cần chú ý**

Các khoản nợ quá hạn từ 10 ngày đến 90 ngày;

Các khoản nợ điều chỉnh kỳ hạn trả nợ lần đầu mà Ngân hàng đánh giá có khả năng thu hồi đầy đủ cả gốc và lãi đúng kỳ hạn được điều chỉnh lần đầu.

**Nhóm 3: Nợ dưới tiêu chuẩn**

Các khoản nợ quá hạn từ 91 đến 180 ngày;

Các khoản nợ được cơ cấu lại kỳ hạn trả nợ lần đầu, trừ các khoản nợ điều chỉnh kỳ hạn trả nợ lần đầu được phân loại vào nhóm 2;

Các khoản nợ được miễn hoặc giảm lãi do khách hàng không đủ khả năng trả lãi đầy đủ theo hợp đồng tín dụng;

**Nhóm 4: Nợ nghi ngờ**

Các khoản nợ quá hạn từ 181 đến 360 ngày;

Các khoản nợ cơ cấu lại thời hạn trả nợ lần đầu quá hạn dưới 90 ngày tính theo thời hạn trả nợ được cơ cấu lại lần đầu;

Các khoản nợ được cơ cấu lại thời gian trả nợ lần thứ hai;

**Nhóm 5: Nợ có khả năng mất vốn**

Các khoản nợ quá hạn trên 360 ngày;

Các khoản nợ cơ cấu lại thời hạn trả nợ lần đầu mà quá hạn từ 90 ngày trở lên theo thời hạn trả nợ được cơ cấu lại lần đầu;

Các khoản nợ được cơ cấu lại thời gian trả nợ lần thứ ba trở lên,

Các khoản nợ khoanh, nợ chờ xử lý;

- Các khoản nợ được phân loại vào nhóm 5 theo quy định tại phần (\*) bên dưới

(\*) Ngoài ra Tập đoàn phải chuyển khoản nợ vào nhóm có rủi ro cao hơn trong các trường hợp sau :

+ Toàn bộ dư nợ của một khách hàng tại một Tập đoàn phải được phân loại vào cùng một nhóm nợ. Đối với khách hàng có từ hai khoản nợ trở lên tại một Tập đoàn mà có bất cứ một khoản nợ bị phân loại theo qui định phía trên vào nhóm có rủi ro cao hơn các khoản nợ khác, Tập đoàn phải phân loại lại các khoản nợ còn lại của khách hàng vào nhóm nợ có rủi ro cao nhất;

+ Đối với khoản vay hợp vốn, Tập đoàn là đầu mối phải thực hiện phân loại nợ đối với khoản vay cho vay hợp vốn theo các qui định trên và phải thông báo kết quả phân loại nợ cho các Tập đoàn tham gia cho vay hợp vốn. Trường hợp khách hàng vay hợp vốn có một hoặc một số các khoản nợ khác tại Tập đoàn tham gia cho vay hợp vốn đã phân loại vào nhóm nợ không cùng nhóm nợ của khoản vay hợp vốn do Tập đoàn làm đầu mối phân loại, Tập đoàn tham gia cho vay hợp vốn phân loại toàn bộ dư nợ do Tập đoàn đầu mối phân loại hoặc do Tập đoàn tham gia cho vay hợp vốn phân loại tùy theo nhóm nợ nào có rủi ro cao hơn.

+ Tập đoàn phải chủ động phân loại các khoản nợ được phân loại vào các nhóm nợ theo qui định tại nhóm 1 vào các nhóm nợ có rủi ro cao hơn theo đánh giá của Tập đoàn khi xảy ra một số trường hợp sau đây:

- Có những diễn biến bất lợi tác động tiêu cực đến môi trường, lĩnh vực kinh doanh của khách hàng;
- Các khoản nợ của khách hàng bị các Tập đoàn khác phân loại vào nhóm nợ có mức rủi ro cao hơn (nếu có thông tin);
- Các chỉ tiêu tài chính của khách hàng (về khả năng sinh lời, khả năng thanh toán, tỷ lệ nợ trên vốn và dòng tiền) hoặc khả năng trả nợ của khách hàng bị suy giảm liên tục hoặc có biến động lớn theo chiều hướng suy giảm;
- Khách hàng không cung cấp đầy đủ, kịp thời và trung thực các thông tin tài chính theo yêu cầu của Tập đoàn để đánh giá khả năng trả nợ của khách hàng.

**6.2 Kế toán đối với các cam kết tín dụng:**

Đối với các khoản bảo lãnh, chấp nhận thanh toán và cam kết cho vay không hủy ngang vô điều kiện và có thời điểm cụ thể (gọi chung là các khoản cam kết ngoại bảng), Tập đoàn phải phân loại vào các nhóm nợ theo như qui định đối với các khoản cho vay và ứng trước khách hàng (phần 6.1). Cụ thể như sau:

a. Khi Tập đoàn chưa phải thực hiện nghĩa vụ theo cam kết, Tập đoàn phân loại và trích lập dự phòng đối với các cam kết ngoại bảng như sau :

- Phân loại vào nhóm 1 và trích lập dự phòng chung theo qui định trích lập dự phòng chung bên dưới nếu Tập đoàn đánh giá khách hàng có khả năng thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ theo cam kết ;
- Phân loại vào nhóm 2 trở lên tùy theo đánh giá của Tập đoàn và trích lập dự phòng cụ thể và dự phòng chung theo qui định trích lập dự phòng bên dưới nếu Tập đoàn đánh giá khách hàng không có khả năng thực hiện các nghĩa vụ theo cam kết;

b. Khi Tập đoàn phải thực hiện nghĩa vụ theo cam kết, Tập đoàn phải phân loại các khoản trả thay đổi với khoản bảo lãnh, các thanh toán đối với chấp nhận thanh toán vào các nhóm nợ với số ngày quá hạn được tính từ ngày Tập đoàn thực hiện nghĩa vụ của mình như cam kết như sau :

- Phân loại vào nhóm 3 nếu quá hạn dưới 30 ngày;
- Phân loại vào nhóm 4 nếu quá hạn từ 30 ngày đến 90 ngày;
- Phân loại vào nhóm 5 nếu quá hạn từ 91 ngày trở lên.

Tập đoàn phải phân loại theo nguyên tắc: các khoản trả thay đổi với các khoản bảo lãnh, các khoản thanh toán đối với chấp nhận thanh toán vào nhóm nợ có rủi ro tương đương hoặc cao hơn nhóm nợ mà các khoản bảo lãnh, chấp nhận thanh toán đã được phân loại trước đó .

#### Dự phòng rủi ro cam kết tín dụng

Việc tính dự phòng cụ thể được căn cứ trên các tỷ lệ áp dụng cho từng nhóm cam kết tín dụng như sau:

	Tỷ lệ dự phòng
Nhóm 1 – Cam kết đủ tiêu chuẩn	0%
Nhóm 2 – Cam kết cần chú ý	5%
Nhóm 3 – Cam kết dưới tiêu chuẩn	20%
Nhóm 4 – Cam kết nghi ngờ	50%
Nhóm 5 – Cam kết có khả năng mất vốn	100%

Dự phòng cụ thể được tính theo giá trị các khoản cam kết tín dụng từng khách hàng tại ngày 30 tháng 11 hàng năm trừ đi giá trị tài sản đảm bảo. Giá trị của tài sản đảm bảo được xác định theo các quy định của QĐ 493/2005/QĐ-NHNN và Quyết định 18/2007/QĐ-NHNN.

Theo Quyết định 493/2005/QĐ-NHNN ngày 22 tháng 04 năm 2005, một khoản dự phòng chung cũng được lập với mức tối thiểu bằng 0,75% tổng số dư của các khoản bảo lãnh, cam kết cho vay và chấp nhận thanh toán tại ngày 30 tháng 11 hàng năm, không bao gồm các khoản bảo lãnh và cam kết được phân loại vào nhóm cam kết có khả năng mất vốn. Mức dự phòng chung này được yêu cầu phải đạt được trong vòng 5 năm kể từ ngày Quyết định có hiệu lực.

## **7. Kế toán các nghiệp vụ kinh doanh và đầu tư chứng khoán:**

### **7.1 Nghiệp vụ kinh doanh chứng khoán:**

Chứng khoán kinh doanh là chứng khoán ban đầu được mua và nắm giữ cho mục đích kinh doanh trong ngắn hạn hoặc nếu Ban Tổng Giám đốc quyết định như vậy. Chứng khoán kinh doanh còn bao gồm các chứng khoán mà Tập đoàn nắm giữ theo các hợp đồng mua lại ký với các khách hàng và sẽ được bán lại tại thời điểm theo các điều khoản trong hợp đồng này.

Chứng khoán chưa niêm yết được ghi nhận ban đầu theo giá thực tế mua chứng khoán (giá gốc) . Sau đó, các chứng khoán này được ghi nhận theo giá gốc trừ dự phòng giảm giá chứng khoán. Dự phòng được lập cho các chứng khoán kinh doanh được tự do mua bán trên thị trường và khi có sự suy giảm của các chứng khoán kinh doanh này. Việc hạch toán dự phòng được thực hiện Thông tư số 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài Chính ban hành ngày 07 tháng 12 năm 2009 quy định về 'hướng dẫn chế độ trích lập và sử dụng các khoản dự phòng giảm giá hàng tồn kho, tổn thất các khoản đầu tư tài chính, nợ phải thu khó đòi và bảo hành sản phẩm, hàng hóa, công trình xây lắp tại doanh nghiệp' .

Đối với chứng khoán nợ có chiết khấu hoặc phụ trội, số tiền chiết khấu hoặc phụ trội được phân bổ đều theo thời gian nắm giữ chứng khoán.

Lãi hoặc lỗ từ kinh doanh chứng khoán được ghi nhận trong báo cáo kết quả kinh doanh vào ngày giao dịch khi chứng khoán được Tập đoàn giao dịch. Lãi hoặc lỗ từ kinh doanh chứng khoán được ghi nhận theo nguyên tắc số thuần

### **7.2 Nghiệp vụ đầu tư chứng khoán:**

Chứng khoán sẵn sàng để bán là các chứng khoán được giữ trong thời gian không ấn định trước, có thể được bán để đáp ứng nhu cầu thanh khoản hoặc để ứng phó với trường hợp thay đổi lãi suất, tỉ giá, hoặc giá trị chứng khoán.

Chứng khoán giữ đến ngày đáo hạn là các chứng khoán có kỳ hạn cố định và các khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định được và Ban Tổng Giám đốc có ý định và có khả năng giữ đến ngày đáo hạn.

Chứng khoán giữ đến ngày đáo hạn và chứng khoán sẵn sàng để bán được ghi nhận theo giá thực tế mua chứng khoán. Phương pháp trích dự phòng giảm giá chứng khoán được thực hiện giống như phần kinh doanh chứng khoán phía trên.

Đối với chứng khoán nợ có chiết khấu hoặc phụ trội, số tiền chiết khấu hoặc phụ trội được phân bổ đều theo thời gian nắm giữ chứng khoán.

Thu nhập lãi từ chứng khoán nợ sau ngày mua được ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trên cơ sở dự thu. Lãi chứng khoán trả trước được ghi giảm trừ vào giá vốn tại thời điểm mua.

### 7.3 Nghiệp vụ đầu tư vào đơn vị khác

Đầu tư vào các đơn vị khác là các khoản đầu tư với tỉ lệ thấp hơn 20% phần vốn của các đơn vị không niêm yết. Các khoản đầu tư này được thể hiện theo giá thị trường tại ngày mua.

Dự phòng được lập cho các khoản đầu tư bị giảm giá. Do đây là các khoản đầu tư góp vốn dài hạn của Tập đoàn vào các Tổ chức kinh tế. Nên việc hạch toán dự phòng được thực hiện đúng quy định về 'hướng dẫn chế độ trích lập và sử dụng các khoản dự phòng giảm giá hàng tồn kho, tổn thất các khoản đầu tư tài chính, nợ phải thu khó đòi và bảo hành sản phẩm, hàng hóa, công trình xây lắp tại doanh nghiệp' của Thông tư số 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài Chính ban hành ngày 07 tháng 12 năm 2009.

Cổ tức được ghi nhận vào kết quả kinh doanh hợp nhất khi quyền của Tập đoàn nhận cổ tức được xác lập.

### 8. Kế toán TSCĐ hữu hình và vô hình:

*Tài sản cố định hữu hình và tài sản cố định vô hình*

Tài sản cố định được thể hiện theo nguyên giá trừ đi khấu hao lũy kế. Nguyên giá bao gồm toàn bộ các chi phí mà Ngân hàng phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

*Khấu hao*

Tài sản cố định được tính khấu hao theo phương pháp đường thẳng để trừ dần nguyên giá tài sản qua suốt thời gian hữu dụng ước tính như sau:

	Tỷ lệ khấu hao hàng năm	
	2011	2010
Trụ sở làm việc	2%	2%
Thiết bị văn phòng	12,50%-33,3%	12,50%-33,3%
Phương tiện vận chuyển	16.7%	16.7%
Tài sản cố định khác	10%	10%
Phần mềm vi tính	20%	20%

Quyền sử dụng đất được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong khoảng từ 45 đến 50 năm phù hợp với Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất. Quyền sử dụng đất vô thời hạn được ghi nhận theo giá gốc và không tính khấu hao.

Lãi và lỗ do thanh lý, nhượng bán tài sản cố định được ghi nhận là thu nhập hoặc chi phí. Số tiền do thanh lý được ghi nhận trong thu nhập khác và giá trị còn lại của tài sản được thanh lý, nhượng bán được ghi nhận vào chi phí khác trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

### 9. Kế toán các giao dịch thuê tài sản :

Việc thuê tài sản cố định mà về thực chất Ngân hàng chịu toàn bộ rủi ro cùng với hưởng lợi ích từ quyền sở hữu tài sản thì được hạch toán là thuê tài chính. Thuê tài chính được ghi nhận là tài sản tại thời điểm khởi điểm việc thuê với số tiền hạch toán là số thấp hơn khi so sánh giữa giá trị hợp lý của tài sản thuê với hiện giá của toàn bộ các khoản thanh toán tối thiểu. Khoản thanh toán tiền thuê tài chính được tách ra thành chi phí tài chính và khoản phải trả nợ gốc để duy trì một tỉ lệ lãi suất cố định trên số dư nợ thuê tài chính. Khoản phải trả nợ gốc không bao gồm chi phí tài chính, được hạch toán là nợ dài hạn. Chi phí tài chính được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trong suốt thời hạn của hợp đồng thuê. Tài sản cố định thuê tài chính được khấu hao căn cứ vào thời gian ngắn hơn khi so giữa thời hạn hữu dụng của tài sản với thời gian thuê tài chính.

Thuê hoạt động là loại hình thuê tài sản cố định mà phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu của tài sản thuộc về bên cho thuê. Khoản thanh toán dưới hình thức thuê hoạt động được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời hạn thuê hoạt động.

### 10. Tiền và các khoản tương đương tiền

Cho mục đích của báo cáo lưu chuyển tiền tệ, tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền, kim loại quý, tiền gửi tại Ngân hàng Nhà nước, Tín phiếu Chính phủ và cả GTCG ngắn hạn khác đủ điều kiện tái chiết khấu NHNN, Chứng khoán có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng kể từ ngày mua, tiền gửi không kỳ hạn và có kỳ hạn tại các ngân hàng khác có thời hạn không quá 3 tháng kể từ ngày gửi.

### 11. Dự phòng, công nợ tiềm ẩn và tài sản chưa xác định

Các khoản dự phòng được ghi nhận khi: Ngân hàng có một nghĩa vụ- pháp lý hoặc liên đới- hiện tại phát sinh từ các sự kiện đã qua; Có thể đưa đến sự giảm sút những lợi ích kinh tế cần thiết để thanh toán nghĩa vụ nợ; Giá trị của nghĩa vụ nợ đó được ước tính một cách đáng tin cậy. Dự phòng không được ghi nhận cho các khoản lỗ hoạt động trong tương lai.

Khi có nhiều nghĩa vụ nợ tương tự nhau thì khả năng giảm sút lợi ích kinh tế do việc thanh toán nghĩa vụ nợ được xác định thông qua việc xem xét toàn bộ nhóm nghĩa vụ nói chung. Dự phòng cũng được ghi nhận cho dù khả năng giảm sút lợi ích kinh tế do việc thanh toán từng nghĩa vụ nợ là rất nhỏ.

Dự phòng được tính ở giá trị hiện tại của các khoản chi phí dự tính để thanh toán nghĩa vụ nợ với suất chiết khấu trước thuế và phản ánh những đánh giá theo thị trường hiện tại về thời giá của tiền tệ và rủi ro cụ thể của khoản nợ đó. Khoản tăng lên trong dự phòng do thời gian trôi qua được ghi nhận là chi phí tiền lãi.

**12. Dự phòng trợ cấp thôi việc**

Theo Luật Lao động Việt Nam nhân viên của Ngân hàng được hưởng khoản trợ cấp thôi việc căn cứ vào số năm làm việc. Khoản trợ cấp này được trả một lần khi người lao động thôi làm việc cho Ngân hàng. Dự phòng trợ cấp thôi việc được lập theo Thông tư 07/2004/TT-BTC ngày 9 tháng 2 năm 2004 và Thông tư 82/2003/TT-BTC ngày 14 tháng 8 năm 2003 do Bộ Tài chính ban hành. Theo đó, dự phòng trợ cấp thôi việc năm 2011 dự kiến trích lập từ 1% - 3% tổng quỹ lương cơ bản trong năm của Ngân hàng tính đến ngày bằng cân đối kế toán. Năm 2010 tỷ lệ trích là 3% tổng quỹ lương cơ bản.

**13. Thuế thu nhập doanh nghiệp:**

Thuế thu nhập doanh nghiệp được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh căn cứ vào thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại.

Thuế thu nhập hiện hành là số thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp hoặc thu hồi được tính trên thu nhập chịu thuế và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp của năm hiện hành.

Thuế thu nhập hoãn lại được tính đầy đủ, sử dụng phương thức công nợ, cho sự chênh lệch tạm thời giữa giá trị tính thuế của tài sản và nợ phải trả với giá trị sổ sách ghi trên báo cáo tài chính. Tuy nhiên, thuế thu nhập hoãn lại không được tính khi nó phát sinh từ sự ghi nhận ban đầu của một tài sản hay nợ phải trả của một giao dịch không phải là giao dịch sát nhập doanh nghiệp, mà giao dịch đó không có ảnh hưởng đến lợi nhuận/lỗ kế toán hoặc lợi nhuận/lỗ tính thuế thu nhập tại thời điểm giao dịch. Thuế thu nhập hoãn lại được tính theo thuế suất dự tính được áp dụng trong niên độ mà tài sản được bán đi hoặc khoản nợ phải trả được thanh toán dựa trên thuế suất đã ban hành hoặc xem như có hiệu lực tại ngày của bảng cân đối kế toán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận tới chừng mực có thể sử dụng được những chênh lệch tạm thời để tính vào lợi nhuận chịu thuế có thể có được trong tương lai.

**14. Kế toán các khoản vốn vay, phát hành chứng khoán nợ, công cụ vốn**

Chi phí đi vay là lãi tiền vay và các chi phí khác phát sinh liên quan trực tiếp đến các khoản vay của Ngân hàng. Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí trả lãi trong kỳ khi phát sinh, ngoại trừ trường hợp chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc tài sản dở dang thì chi phí đi vay được tính trực tiếp vào giá trị của tài sản đó theo quy định của chuẩn mực kế toán Việt Nam.

**15. Vốn chủ sở hữu**

Vốn chủ sở hữu được phản ánh trong Bảng cân đối kế toán bao gồm vốn điều lệ, thặng dư vốn cổ phần, lợi nhuận giữ lại, các quỹ, lợi nhuận chưa phân phối, chênh lệch tỷ giá và chênh lệch đánh giá lại tài sản.

a Vốn điều lệ là vốn góp của cổ đông.

b Thặng dư vốn cổ phần là chênh lệch giữa mệnh giá cổ phiếu với giá thực tế phát hành.

c Lợi nhuận giữ lại là lợi nhuận sau thuế giữ lại để tích lũy bổ sung vốn.

d Các quỹ như quỹ dự trữ bổ sung vốn điều lệ, quỹ dự phòng tài chính, quỹ đầu tư phát triển; quỹ khen thưởng và quỹ phúc lợi;

d Lợi nhuận chưa phân phối là lợi nhuận sau thuế chưa chia cho chủ sở hữu hoặc chưa trích lập các quỹ.

e Chênh lệch tỷ giá bao gồm:

+ Chênh lệch tỷ giá phát sinh trong quá trình đầu tư xây dựng

+ Chênh lệch tỷ giá phát sinh khi Ngân hàng hợp nhất báo cáo tài chính của các hoạt động của ngân hàng ở nước ngoài mà sử dụng đơn vị tiền tệ kế toán khác với đơn vị tiền tệ kế toán của ngân hàng.

g Chênh lệch đánh giá lại tài sản là chênh lệch giữa giá trị ghi sổ của tài sản với giá trị đánh giá lại tài sản khi có quyết định của Nhà nước, hoặc khi đưa tài sản đi góp vốn liên doanh, cổ phần.

**16. Các bên có liên quan**

Các bên liên quan là các doanh nghiệp, các cá nhân, trực tiếp hay gián tiếp qua một hoặc nhiều trung gian, có quyền kiểm soát Ngân hàng và các công ty con hoặc chịu sự kiểm soát của Ngân hàng, hoặc cùng chung sự kiểm soát với Ngân hàng. Các bên liên kết, các cá nhân nào trực tiếp hoặc gián tiếp nắm quyền biểu quyết của Ngân hàng mà có ảnh hưởng đáng kể đối với Ngân hàng, những chức trách quản lý chủ chốt như giám đốc, viên chức của Ngân hàng, những thành viên thân cận trong gia đình của các cá nhân hoặc các bên liên kết này hoặc những công ty liên kết với các cá nhân này cũng được coi là bên liên quan. Trong việc xem xét mối quan hệ của từng bên liên quan, bản chất của mối quan hệ được chú ý chứ không phải chỉ là hình thức pháp lý.

**17. Chi trả cổ tức**

Cổ tức chi trả cho các cổ đông của Ngân hàng được ghi nhận là một khoản phải trả trong báo cáo tài chính trong năm tài chính kế toán khi việc chia cổ tức của Ngân hàng được cổ đông của Ngân hàng chấp thuận.

**V Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán**

Các thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Bảng cân đối kế toán được sử dụng đơn vị tiền tệ là triệu đồng Việt Nam.

1	Chứng khoán kinh doanh	Cuối kỳ	Đầu năm
1.1	Chứng khoán Nợ	1,844,411	1,055,332
	- Chứng khoán Chính phủ	-	-
	- Chứng khoán do các TCTD khác trong nước phát hành	16,336	366,336
	- Chứng khoán do các TCKT trong nước phát hành	1,740,786	646,435
	- Chứng khoán Nợ nước ngoài	87,290	42,561
1.2	Chứng khoán Vốn	1,029,131	1,430,078
	- Chứng khoán Vốn do các TCTD khác phát hành	439,198	656,008
	- Chứng khoán Vốn do các TCKT trong nước phát hành	589,933	774,070
	- Chứng khoán Vốn nước ngoài	-	-
1.3	Chứng khoán kinh doanh khác	-	-
1.4	Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	(239,519)	(205,257)
	<b>Tổng</b>	<b>2,634,023</b>	<b>2,280,153</b>

2 Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác

	Tổng giá trị theo hợp đồng (theo tỷ giá ngày hiệu lực HĐ)	Tổng giá trị ghi sổ kế toán (theo tỷ giá ngày lập báo cáo)	
		Tài Sản	Công Nợ

Tại ngày cuối kỳ

Công cụ tài chính phái sinh tiền tệ	7,670,111	26,362	-
- Giao dịch kỳ hạn tiền tệ	1,950,298	21,564	-
- Giao dịch hoán đổi tiền tệ	5,719,813	4,798	-
- Mua Quyền chọn tiền tệ			
+ Mua quyền chọn mua			
+ Mua quyền chọn bán			
- Bán Quyền chọn tiền tệ			
+ Bán quyền chọn mua			
+ Bán quyền chọn bán			
- Giao dịch tương lai tiền tệ			
Công cụ tài chính phái sinh khác			

Tại ngày đầu kỳ

Công cụ tài chính phái sinh tiền tệ	2,736,337	7,081	-
- Giao dịch kỳ hạn tiền tệ	225,951	3,519	-
- Giao dịch hoán đổi tiền tệ	2,510,386	3,563	-
- Mua Quyền chọn tiền tệ			
+ Mua quyền chọn mua			
+ Mua quyền chọn bán			
- Bán Quyền chọn tiền tệ			
+ Bán quyền chọn mua			
+ Bán quyền chọn bán			
- Giao dịch tương lai tiền tệ			
Công cụ tài chính phái sinh khác			

3 Cho vay khách hàng

<b>Chỉ Tiêu</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
Cho vay các tổ chức kinh tế, cá nhân trong nước	80,434,171	79,817,625
Cho vay chiết khấu thương phiếu và các giấy tờ có giá	450	-
Cho thuê tài chính	643,331	558,126
Các khoản trả thay khách hàng	-	-
Cho vay bằng vốn tài trợ, ủy thác đầu tư	338,470	334,386
Cho vay đối với các tổ chức, cá nhân nước ngoài	1,763,014	1,773,061
Cho vay theo chỉ định của Chính phủ	-	-
Nợ cho vay được khoan và nợ chờ xử lý	1,605	1,605
<b>Tổng</b>	<b>83,181,042</b>	<b>82,484,803</b>

- Phân tích chất lượng nợ cho vay:

Chỉ Tiêu	Cuối kỳ	Đầu năm
Nợ đủ tiêu chuẩn	82,396,494	82,048,499
Nợ cần chú ý	344,855	29,899
Nợ dưới tiêu chuẩn	58,418	31,454
Nợ nghi ngờ	67,181	60,776
Nợ có khả năng mất vốn	314,094	314,175
<b>Tổng</b>	<b>83,181,042</b>	<b>82,484,803</b>

- Phân tích dư nợ theo thời gian:

Chỉ Tiêu	Cuối kỳ	Đầu năm
Nợ ngắn hạn	52,087,414	51,904,547
Nợ trung hạn	16,521,429	16,282,072
Nợ dài hạn	14,572,199	14,298,183
<b>Tổng</b>	<b>83,181,042</b>	<b>82,484,803</b>

- 4 Đối với sự thay đổi (tăng/ giảm) của Dự phòng rủi ro tín dụng:  
 Các thông tin trình bày trong phần này : kỳ này bắt đầu từ 01/01/2011 đến 31/03/2011; kỳ trước bắt đầu từ 01/01/2010 đến 31/12/2010.

	Dự phòng chung	Dự phòng cụ thể
<b>Kỳ này</b>		
Số dư đầu kỳ	601,681	218,923
Dự phòng rủi ro trích lập trong kỳ/ (Hoàn nhập dự phòng trong kỳ)	149,236	19,020
Dự phòng giảm do xử lý các khoản nợ khó thu hồi bằng nguồn dự phòng	-	(569)
Số dư cuối kỳ	750,917	237,374

<b>Kỳ trước</b>		
Số dư đầu kỳ	412,929	102,588
Dự phòng rủi ro trích lập trong kỳ/ (Hoàn nhập dự phòng trong kỳ)	188,751	119,254
Dự phòng giảm do xử lý các khoản nợ khó thu hồi bằng nguồn dự phòng	-	(2,918)
Số dư cuối kỳ	601,680	218,923

- 5 Chứng khoán đầu tư

Chỉ Tiêu	Cuối kỳ	Đầu năm
----------	---------	---------

- 5.1 Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán

a Chứng khoán Nợ	18,719,566	19,001,250
- Chứng khoán Chính phủ	3,792,746	3,842,042
- Chứng khoán nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	11,376,836	11,509,286
- Chứng khoán Nợ do các TCKT trong nước phát hành	3,549,984	3,649,922
- Chứng khoán Nợ nước ngoài	-	-
b Chứng khoán Vốn	516,016	529,642
- Chứng khoán vốn do các TCTD khác trong nước phát hành	-	51,740
- Chứng khoán vốn do các TCKT trong nước phát hành	516,016	477,902
- Chứng khoán vốn nước ngoài	-	-
c. Dự phòng giảm giá chứng khoán sẵn sàng để bán	(16,472)	(13,065)
<b>Cộng</b>	<b>19,219,111</b>	<b>19,517,827</b>

- 5.2 Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn

- Chứng khoán Chính phủ	201,892	204,170
- Chứng khoán nợ do các TCTD khác trong nước phát hành	638,985	1,253,334
- Chứng khoán Nợ do các TCKT trong nước phát hành	230,000	550,000
- Chứng khoán Nợ nước ngoài	-	-
- Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn	-	-
<b>Cộng</b>	<b>1,070,877</b>	<b>2,007,504</b>
<b>Tổng cộng</b>	<b>20,289,988</b>	<b>21,525,331</b>

6	Góp vốn, đầu tư dài hạn:		
6.1	- Phân tích giá trị đầu tư theo loại hình đầu tư:		
	<b>Chỉ Tiêu</b>	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
	Đầu tư vào công ty con (*)	-	-
	Các khoản đầu tư vào công ty liên doanh	-	-
	Các khoản đầu tư vào công ty liên kết	-	-
	Các khoản đầu tư dài hạn khác	653,689	656,579
	Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	(7,121)	(5,996)
	<b>Tổng</b>	<b>646,568</b>	<b>650,583</b>
7	Các khoản nợ Chính phủ và NHNN:	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
	Vay NHNN	4,569,151	4,688,802
	Vay Bộ Tài chính		
	Các khoản nợ khác	-	131,173
	<b>Tổng</b>	<b>4,569,151</b>	<b>4,819,974</b>
8	Tiền, vàng gửi và vay các TCTD khác	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
8.1	Tiền, vàng gửi của các TCTD khác		
	Tiền, vàng gửi không kỳ hạn	391,189	117,781
	- Bảng VND	359,166	106,474
	- Bảng vàng và ngoại tệ	32,024	11,306
	Tiền, vàng gửi có kỳ hạn	7,788,426	12,496,660
	- Bảng VND	5,845,475	11,520,813
	- Bảng vàng và ngoại tệ	1,942,951	975,847
	<b>Tổng</b>	<b>8,179,616</b>	<b>12,614,441</b>
8.2	Vay các TCTD khác		
	- Bảng VND	1,061,080	16,314
	- Bảng vàng và ngoại tệ	3,600,507	2,778,871
	<b>Tổng</b>	<b>4,661,587</b>	<b>2,795,185</b>
	<b>Tổng tiền, vàng gửi của và vay TCTD khác</b>	<b>12,841,202</b>	<b>15,409,625</b>
9	Tiền gửi của khách hàng		
	- Thuyết minh theo loại tiền gửi:	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
	Tiền, vàng gửi không kỳ hạn	11,472,414	12,311,910
	- Tiền gửi không kỳ hạn bằng VND	9,750,752	10,827,390
	- Tiền gửi không kỳ hạn bằng vàng, ngoại tệ	1,721,662	1,484,520
	Tiền, vàng gửi có kỳ hạn	67,451,336	65,210,823
	- Tiền gửi có kỳ hạn bằng VND	57,843,470	56,296,435
	- Tiền gửi có kỳ hạn bằng vàng và ngoại tệ	9,607,866	8,914,388
	Tiền gửi vốn chuyên dùng	5,757	70,316
	Tiền gửi ký quỹ	874,709	742,368
	<b>Tổng</b>	<b>79,804,216</b>	<b>78,335,417</b>
10	Phát hành giấy tờ có giá :		
	Phát hành GTCG theo thời gian	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
	Dưới 1 năm	23,407,285	24,542,875
	Từ 1 đến 5 năm	2,535,157	4,034,261
	Trên 5 năm	-	-
	<b>Tổng</b>	<b>25,942,441</b>	<b>28,577,136</b>
	Phát hành GTCG theo loại giấy tờ có giá	<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
	Mệnh giá	25,942,441	28,577,136
	Phụ trội	-	-
	Chiết khấu	-	-
	<b>Tổng</b>	<b>25,942,441</b>	<b>28,577,136</b>

Phát hành GTCG theo loại tiền		Cuối kỳ	Đầu năm
Phát hành GTCG bằng VND		8,739,458	10,069,419
Phát hành GTCG bằng USD		118	108
Phát hành GTCG bằng vàng		17,202,866	18,507,609
Tổng		25,942,441	28,577,136
11	Các khoản nợ khác		
Chỉ Tiêu		Cuối kỳ	Đầu năm
Các khoản phải trả nội bộ		45,257	69,457
Các khoản phải trả bên ngoài		7,324,403	8,325,256
Dự phòng rủi ro khác:		84,322	52,388
- Dự phòng đối với các cam kết đưa ra		84,322	52,388
- Dự phòng cho các dịch vụ thanh toán		-	-
- Dự phòng rủi ro khác ( <i>dự phòng rủi ro hoạt động,... không bao gồm dự phòng khác đối với tài sản có nội bảng</i> )		-	-
Tổng		7,453,982	8,447,101
12	Tình hình thực hiện nghĩa vụ với NSNN và thuế thu nhập hoãn lại		
12.1	Tình hình thực hiện nghĩa vụ với NSNN		
Chỉ tiêu		Số dư	Phát sinh trong kỳ
		Đầu năm	Số đã nộp
		Số phải nộp	Số dư cuối kỳ
1	Thuế GTGT	11,979	47,911
2	Thuế tiêu thụ đặc biệt	-	-
3	Thuế TNDN	208,871	143,587
4	Thuế xuất, nhập khẩu	-	-
5	Thuế sử dụng vốn NSNN	-	-
6	Thuế tài nguyên	-	-
7	Thuế nhà đất	-	-
8	Tiền thuế đất	-	-
9	Các loại thuế khác	23,526	83,008
10	Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác	1,218	56,371
Tổng cộng		245,593	330,876
12.2	Thuế thu nhập hoãn lại:		
a Tài sản thuế thu nhập hoãn lại:		Cuối kỳ	Đầu năm
- Tài sản thuế TN hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ			-
- Tài sản thuế TN hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng			-
- Tài sản thuế TN hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng			-
- Khoản hoàn nhập tài sản thuế TN hoãn lại đã được ghi nhận từ các kỳ trước			-
13	Vốn và quỹ của Tổ chức tín dụng		
13.1	Báo cáo tình hình thay đổi vốn chủ sở hữu: xem bảng chi tiết ở trang 20		
13.2	Thu nhập trên một cổ phiếu		
- Lợi nhuận hoặc lỗ để tính lãi cơ bản trên cổ phiếu		570,122	426,257
- Số bình quân gia quyền cổ phiếu phổ thông để tính lãi cơ bản		850,008,571	627,608,952
- Lãi cơ bản trên cổ phiếu		671	679
- Các giao dịch cổ phiếu phổ thông hoặc giao dịch cổ phiếu phổ thông tiềm năng xảy ra sau ngày kết thúc kỳ kế toán kỳ			
13.3	Thuyết minh về các công cụ tài chính phức hợp:		
Trái phiếu chuyển đổi :		Cuối kỳ	Đầu năm
- Tổng giá trị :		-	-

- Giá trị cấu phần Nợ :	-	-	-	-
- Giá trị cấu phần Vốn Chủ Sở Hữu :	-	-	-	-
<b>Cổ phiếu ưu đãi :</b>		<b>Cuối kỳ</b>		<b>Đầu năm</b>
- Tổng giá trị :	-	-	-	-
- Giá trị cấu phần Nợ :	-	-	-	-
- Giá trị cấu phần Vốn Chủ Sở Hữu :	-	-	-	-
<b>13.4 Chi tiết vốn đầu tư của TCTD</b>				
	<b>Tổng số</b>	<b>Kỳ này</b>	<b>Tổng số</b>	<b>Kỳ trước</b>
		<b>Vốn CP thường</b>		<b>Vốn CP thường</b>
- Vốn đầu tư của Nhà nước	-	-	-	-
- Vốn góp (cổ đông, thành viên..)	9,179,230	9,179,230	6,700,353	6,700,353
- Thặng dư vốn cổ phần	1,750,804	1,750,804	1,376,877	1,376,877
- Cổ phiếu quỹ	-	-	-	-
<b>Tổng</b>	<b>10,930,034</b>	<b>10,930,034</b>	<b>8,077,230</b>	<b>8,077,230</b>
<b>13.5 Cổ phiếu</b>			<b>Cuối kỳ</b>	<b>Đầu năm</b>
- Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành (*):			156,046,911	247,913,061
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng:			-	247,887,713
+ Cổ phiếu phổ thông:			-	247,887,713
+ Cổ phiếu ưu đãi :			-	-
- Số lượng cổ phiếu được mua lại :			-	-
+ Cổ phiếu phổ thông :			-	-
+ Cổ phiếu ưu đãi :			-	-
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành :			917,923,013	917,923,013
+ Cổ phiếu phổ thông			917,923,013	917,923,013
+ Cổ phiếu ưu đãi :			-	-
- Mệnh Giá cổ phiếu đang lưu hành:		10.000 VNĐ/cổ phần	10.000 VNĐ/cổ phần	
(*) Số lượng cổ phiếu dự kiến phát hành trong năm 2011 sẽ tăng thêm 17% trên VĐL của năm 2010, trong đó :				
<b>13.6 Cổ tức:</b>			<b>Cổ phiếu thường</b>	<b>Cổ phiếu ưu đãi</b>
+ Cổ tức đã trả/Tổng số cổ phần			15%	15%
+ Cổ tức đã trả / Cổ phần				
<b>VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh</b>				
Các thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh được sử dụng đơn vị tiền tệ là đồng Việt Nam.				
- Cột kỳ này : là số liệu phát sinh từ ngày 01/01/2011 đến 31/03/2011				
- Cột kỳ trước : là số liệu phát sinh từ ngày 01/01/2010 đến 31/03/2010				
<b>14 Thu nhập lãi và các khoản thu nhập tương tự</b>			<b>Kỳ này</b>	<b>Kỳ trước</b>
Thu nhập lãi tiền gửi			466,429	219,818
Thu nhập lãi cho vay khách hàng			3,211,948	1,769,306
Thu lãi từ kinh doanh, đầu tư chứng khoán Nợ:			552,223	241,074
- Thu lãi từ chứng khoán kinh doanh			-	-
- Thu lãi từ chứng khoán đầu tư			552,223	241,074
Thu nhập lãi cho thuê tài chính			26,169	13,851
Thu khác từ hoạt động tín dụng			40,231	34,931
<b>Tổng</b>			<b>4,297,000</b>	<b>2,278,980</b>
<b>15 Chi phí lãi và các khoản chi phí tương tự:</b>			<b>Kỳ này</b>	<b>Kỳ trước</b>
Trả lãi tiền gửi			2,265,896	1,195,561
Trả lãi tiền vay			365,881	285,612
Trả lãi phát hành giấy tờ có giá			315,206	167,254

	Trả lãi tiền thuê tài chính	-	-
	Chi phí hoạt động tín dụng khác	30,903	10,546
	<b>Tổng</b>	<b>2,977,886</b>	<b>1,658,973</b>
16	Lãi/ lỗ thuần từ hoạt động kinh doanh (mua bán) chứng khoán kinh doanh:	Kỳ này	Kỳ trước
	Thu nhập từ mua bán chứng khoán kinh doanh	-	36,262
	Chi phí về mua bán chứng khoán kinh doanh	-	(795)
	Chi phí dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	(34,263)	(25,881)
	<b>Cộng</b>	<b>(34,263)</b>	<b>9,586</b>
17	Lãi/ lỗ thuần từ hoạt động kinh doanh (mua bán) chứng khoán đầu tư:	Kỳ này	Kỳ trước
	Thu nhập từ mua bán chứng khoán đầu tư	6,444	24,019
	Chi phí về mua bán chứng khoán đầu tư	-	(10,851)
	Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư	(4,531)	(1,151)
	<b>Cộng</b>	<b>1,913</b>	<b>12,017</b>
18	Thu nhập từ góp vốn, mua cổ phần	Kỳ này	Kỳ trước
	Cổ tức nhận được trong kỳ từ góp vốn, đầu tư mua cổ phần	12,879	10,000
	- Từ chứng khoán Vốn kinh doanh (hạch toán trên TK 14)	6,322	191
	- Từ chứng khoán Vốn đầu tư (hạch toán trên TK 15)	-	-
	- Từ góp vốn, đầu tư dài hạn (hạch toán trên TK 34)	6,557	9,809
	Phân chia lãi / lỗ theo phương pháp vốn CSH của các khoản đầu tư vào các công ty liên doanh, liên kết	-	(142)
	Các khoản thu nhập khác		
	<b>Tổng</b>	<b>12,879</b>	<b>9,859</b>
19	Chi phí hoạt động:	Kỳ này	Kỳ trước
1	Chi nộp thuế và các khoản phí, lệ phí	20,370	10,845
2	Chi phí cho nhân viên:	326,504	229,531
	Trong đó: - Chi lương và phụ cấp	300,773	211,095
	- Các khoản chi đóng góp theo lương, chi trang phục giao dịch, phương tiện bảo hộ lao động	25,206	17,198
	- Chi trợ cấp	501	1,226
	- Chi công tác xã hội	24	11
3	Chi về tài sản :	175,783	126,577
	- Trong đó khấu hao tài sản cố định	67,040	56,315
4	Chi cho hoạt động quản lý công vụ:	122,857	99,802
	Trong đó: - Công tác phí	36,860	2,512
	- Chi về các hoạt động đoàn thể của TCTD	20	10
5	Chi nộp phí bảo hiểm, bảo toàn tiền gửi của khách hàng	19,167	16,255
6	Chi phí dự phòng ( <i>không tính chi phí dự phòng rủi ro tín dụng nội và ngoại bảng; chi phí dự phòng giảm giá chứng khoán</i> )	-	-
7	Chi phí hoạt động khác	-	-
	<b>Tổng</b>	<b>664,682</b>	<b>483,010</b>
VIII.	Các thông tin khác		
	Các thông tin trình bày trong phần VII.20 thuyết minh này được sử dụng đơn vị tiền tệ là triệu đồng Việt Nam và tại phần VII.21 thuyết minh này được sử dụng đơn vị tiền tệ là đồng Việt Nam.		
20	Các bên liên quan		
	Chỉ tiêu	Kỳ này	Kỳ trước
	Chi phí trả lãi	7,451	2,581
	Thu nhập lãi	103,458	23,323
	Tiền gửi thanh toán+có kỳ hạn	995,229	109,799
	Dư nợ cho vay	2,362,625	799,005
	Tạm ứng cho khách hàng	34,496	40,280
	Đầu tư chứng khoán Nợ	45,551	31,900

Lương và các quyền lợi khác của HĐQT	4,650	2,960
Lương và các quyền lợi khác của B.TGD	7,389	4,913

- 21 Các sự kiện sau ngày lập bảng CĐKT
  - 22 Mức độ tập trung theo khu vực địa lý của các tài sản, công nợ và các khoản mục ngoại bảng- xem chi tiết tại trang 21
- IX Quản lý rủi ro tài chính  
Các thông tin trình bày trong phần VIII thuyết minh này được sử dụng đơn vị tiền tệ là triệu đồng Việt Nam.
- 23 Rủi ro lãi suất: xem chi tiết tại trang 22
  - 24 Rủi ro tiền tệ: xem chi tiết tại trang 23
  - 25 Rủi ro thanh khoản: xem chi tiết tại trang 24

13.1 Báo cáo tình hình thay đổi vốn chủ sở hữu :

	1	2	5	6	7	8	9	10	11	12	Tổng cộng
Vốn góp/ Vốn điều lệ	Thặng dư vốn cổ phần	Chênh lệch tỷ giá hối đổi	Quý đầu tư phát triển	Quý dự phòng tài chính	Quý dự trữ bổ sung VĐL	Quý khác thuộc VCSH	LN sau thuế chưa phân phối/ Lỗ lũy kế	Lợi ích của cổ đồng thiếu số	Vốn chủ sở hữu khác		
<b>A</b>											
<b>Số dư đầu kỳ</b>	9,179,230	1,750,804	(650)	96,809	642,181	518,344	71,094	1,759,557	676,658	948	14,018,317
<b>Tăng trong kỳ</b>	-	-	(222,990)	4,052	4,967	-	18,587	571,417	-	-	376,032
- Tăng vốn trong kỳ											
- Lợi nhuận tăng trong kỳ								571,417			571,417
- Trích bổ sung các quỹ cho kỳ trước			(222,990)								(222,990)
- Tạm trích lập các quỹ dự trữ cho kỳ				4,052	4,967	-	18,579				27,598
- Chuyển từ quỹ dự trữ sang vốn											
- Phát sinh từ IPO công ty con											
- Thặng dư từ bán cổ phiếu											
- Trích bổ sung quỹ lương theo kết quả hoạt động kinh doanh kỳ trước theo quy định của nhà nước											
- Các khoản tăng khác							8				8
<b>Giảm trong kỳ</b>				(1,801)	(883)		(26,831)	(24,982)	(978)		(54,498)
- Sử dụng trong kỳ				(1,801)	(883)		(26,831)	(27,598)			(56,387)
- Mua cổ phiếu quỹ											
- Chia cổ tức kỳ này											
- Các khoản giảm khác											
- Lợi ích của cổ đồng thiếu số				157	(883)			0			0
<b>Số dư cuối kỳ</b>	9,179,230	1,750,804	(223,640)	99,060	646,265	518,344	62,850	2,305,991	675,680	948	14,339,852

22 Mức độ tập trung theo khu vực địa lý của các tài sản, công nợ và các khoản mục ngoại bảng  
 Báo cáo phân tích tổng dư nợ cho vay, tổng tiền gửi, các cam kết tín dụng, CCTC phái sinh, kinh doanh và đầu tư chứng  
 khoán theo khu vực địa lý:

	Tổng dư nợ cho vay	Tổng tiền gửi (*)	Các cam kết tín dụng (**)	CCTC phái sinh	Kinh doanh và đầu tư chứng khoán (***)
Trong nước	81,572,823	117,759,301	2,364,402	902,377	23,527,334
Nước ngoài	1,763,014	3,124,917	6,676,684	6,767,734	43,244

(\*) Tổng tiền gửi bao gồm : Tiền gửi và tiền vay từ khách hàng và các TCTD khác .

(\*\*) Các cam kết tín dụng bao gồm : tất cả các cam kết bảo lãnh cho khách hàng.

(\*\*\*) Kinh doanh và đầu tư chứng khoán : trong đó bao gồm cả phần trích dự phòng.

23 Rủi ro lãi suất

	Quá hạn	Không sinh lãi	Đến 1 tháng	Từ 1-3 tháng	Từ 3-6 tháng	Từ 6-12 tháng	Từ 1-5 năm	Trên 5 năm	Tổng cộng
Tài sản									
Tiền mặt, vàng bạc, đá quý	-	14,348,487							14,348,487
Tiền gửi tại NHNN	-	2,227,705	143						2,227,848
Tiền vàng gửi tại các TCTD khác và cho vay các TCTD khác (*)	-	-	5,269,817	6,271,028	4,404,513	225,451	(0)		16,170,809
Chứng khoán kinh doanh (*)	-	2,763,917	-	62,109	47,517				2,873,543
Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	-	26,362							26,362
Cho vay khách hàng (*)	784,549	-	22,122,272	55,947,990	1,265,485	1,432,249	1,456,980	171,516	83,181,042
Chứng khoán đầu tư (*)	-	516,016	1,585,942	2,395,684	550,992	6,901,075	8,178,724	178,025	20,306,459
Góp vốn, đầu tư dài hạn (*)	-	653,689	-	-	-	-	-	-	653,689
Tài sản cố định và bất động sản đầu tư	-	3,200,198	-	-	-	-	-	-	3,200,198
Tài sản khác	-	6,003,124	-	123,937	58,761	1,509	-	-	6,187,331
<b>Tổng cộng</b>	<b>784,549</b>	<b>29,739,500</b>	<b>28,978,174</b>	<b>64,800,748</b>	<b>6,327,268</b>	<b>8,560,285</b>	<b>9,635,703</b>	<b>349,542</b>	<b>149,175,769</b>
Nợ phải trả và vốn chủ sở hữu									
Nợ chính phủ và NHNN	-	-	4,569,151	-	-	-	-	-	4,569,151
Tiền gửi của và vay từ các TCTD khác	-	-	4,060,897	4,455,900	2,292,720	1,948,874	82,812		12,841,202
Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro	-	-	1,890,109	-	31,250	31,250	250,000	93,750	2,296,359
Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tiền gửi của khách hàng	-	874,524	52,262,074	17,021,538	4,307,797	2,673,523	2,664,472	286	79,804,215
Phát hành giấy tờ có giá	-	-	10,373,116	8,894,493	1,570,022	4,567,558	537,252		25,942,441
Nợ khác (*)	-	7,453,981	-	-	-	-	-	-	7,453,981
<b>Tổng nợ phải trả và vốn chủ sở hữu</b>	<b>-</b>	<b>8,328,506</b>	<b>73,155,347</b>	<b>30,371,931</b>	<b>8,201,789</b>	<b>9,221,204</b>	<b>3,534,537</b>	<b>94,036</b>	<b>132,907,349</b>
Mức chênh lệch thanh khoản ròng	784,549	21,410,994	(44,177,173)	34,428,817	(1,874,520)	(660,919)	6,101,167	255,506	

**24. Rủi ro tiền tệ**

consolidation	VND	GOLD	USD	EUR	JPY	AUD	CAD	Others	Total
<b>Currency risk</b>									
<b>Tài sản</b>									
Tiền mặt, vàng bạc, đá quý	2,289,832	10,584,316	981,581	135,390	17,492	153,976	140,194	45,706	14,348,487
Tiền gửi tại NHNN	1,419,691	-	745,996	-	-	-	-	62,161	2,227,848
Tiền vàng gửi tại các TCTD khác và cho vay các TCTD khác (*)	11,415,419	2,303,125	2,188,021	78,622	16,512	69,243	3,829	96,038	16,170,809
Chứng khoán kinh doanh (*)	2,786,253	-	62,109	-	-	-	-	25,181	2,873,543
Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	1,431,848	-	2,829	489,291	-	-	-	70,709	1,994,678
Cho vay khách hàng (*)	67,707,583	2,493,515	12,719,417	93,574	-	-	-	166,952	83,181,042
Chứng khoán đầu tư (*)	18,748,374	626,450	931,635	-	-	-	-	-	20,306,459
Góp vốn, đầu tư dài hạn (*)	653,689	-	-	-	-	-	-	-	653,689
Tài sản cố định và bất động sản đầu tư	3,147,220	-	13,054	-	-	-	-	39,925	3,200,198
Tài sản khác	5,665,431	141,267	271,110	2,371	1,486	11,457	23,473	70,737	6,187,331
<b>Tổng cộng</b>	<b>115,265,340</b>	<b>16,148,673</b>	<b>17,915,752</b>	<b>799,248</b>	<b>35,490</b>	<b>234,677</b>	<b>167,496</b>	<b>577,409</b>	<b>151,144,085</b>
<b>Nợ phải trả và vốn chủ sở hữu</b>									
Nợ chính phủ và NHNN	4,569,151	-	-	-	-	-	-	-	4,569,151
Tiền gửi của và vay từ các TCTD khác	7,100,709	-	5,675,186	14,945	(0)	-	-	50,362	12,841,202
Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro	1,079,207	-	1,217,152	-	-	-	-	-	2,296,359
Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	-	1,218,129	-	-	-	571,595	128,868	14,474	1,968,316
Tiền gửi của khách hàng	67,751,473	8,401	11,708,271	164,885	23,146	8,126	9,078	130,836	79,804,216
Phát hành giấy tờ có giá	8,739,458	17,202,866	118	-	-	-	-	-	25,942,441
Nợ khác (*)	5,409,331	874,205	869,522	21,443	2,790	15,030	4,397	257,264	7,453,981
Capital and reserves									
<b>Tổng nợ phải trả và vốn chủ sở hữu</b>	<b>94,649,329</b>	<b>19,303,601</b>	<b>19,470,248</b>	<b>201,273</b>	<b>61,185</b>	<b>594,751</b>	<b>142,343</b>	<b>452,936</b>	<b>134,875,667</b>
Trạng thái tiền tệ nội bảng ròng	20,616,011	(3,154,928)	(1,554,496)	597,975	(25,695)	(360,074)	25,153	124,472	16,268,418
Trạng thái tiền tệ ngoại bảng	-	13,680	475,155	(629,228)	27,615	111,434	(6,873)	(12,103)	
Trạng thái tiền tệ nội & ngoại bảng	20,616,011	(3,141,248)	(1,079,341)	(31,253)	1,920	(248,640)	18,280	112,370	

25 Rủi ro thanh khoản:

	Quá hạn		Đến 1 tháng	Từ 1-3 tháng	Từ 3-12 tháng	Từ 1-5 năm	Trên 5 năm	Tổng cộng
	Trên 3 tháng	Đến 3 tháng						
<b>Tài sản</b>								
Tiền mặt, vàng bạc, đá quý	-	-	14,348,474	-	-	-	-	14,348,474
Tiền gửi tại NHNN	-	-	2,227,848	-	-	-	-	2,227,848
Tiền vàng gửi tại các TCTD khác và cho vay các TCTD khác (*)	-	-	5,269,817	6,271,028	4,629,964	(0)	-	16,170,809
Chứng khoán kinh doanh (*)	-	-	2,763,917	62,109	47,517	-	-	2,873,543
Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác	-	-	26,362	-	-	-	-	26,362
Cho vay khách hàng (*)	439,693	344,855	7,160,912	18,545,223	27,114,367	16,807,442	12,768,549	83,181,042
Chứng khoán đầu tư (*)	-	-	9,789,555	2,395,684	3,940,655	4,180,566	1	20,306,460
Góp vốn, đầu tư dài hạn (*)	-	-	-	-	-	-	653,689	653,689
Tài sản cố định và bất động sản đầu tư	-	-	-	-	-	-	3,200,525	3,200,525
Tài sản khác	-	-	1,881,415	816,099	1,291,223	2,198,594	-	6,187,331
<b>Tổng cộng</b>	<b>439,693</b>	<b>344,855</b>	<b>43,468,299</b>	<b>28,090,143</b>	<b>37,023,726</b>	<b>23,186,602</b>	<b>16,622,764</b>	<b>149,176,084</b>
<b>Nợ phải trả và vốn chủ sở hữu</b>								
Nợ chính phủ và NHNN	-	-	4,569,151	-	-	-	-	4,569,151
Tiền gửi của và vay từ các TCTD khác	-	-	4,060,897	4,455,900	4,241,593	82,812	-	12,841,202
Vốn tài trợ, ủy thác đầu tư, cho vay TCTD chịu rủi ro	-	-	20,448	59,500	274,607	1,615,350	326,454	2,296,359
Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác	-	-	-	-	-	-	-	-
Tiền gửi của khách hàng	-	-	53,136,599	17,021,538	6,981,319	2,664,472	286	79,804,215
Phát hành giấy tờ có giá	-	-	10,373,116	8,894,493	4,237,580	2,437,252	-	25,942,441
Nợ khác (*)	-	-	760,850	6,329,457	258,993	104,682	-	7,453,981
<b>Tổng nợ phải trả và vốn chủ sở hữu</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>72,921,061</b>	<b>36,760,888</b>	<b>15,994,093</b>	<b>6,904,568</b>	<b>326,740</b>	<b>132,907,350</b>
<b>Mức chênh lệch thanh khoản ròng</b>	<b>439,693</b>	<b>344,855</b>	<b>(29,452,762)</b>	<b>(8,670,745)</b>	<b>21,029,634</b>	<b>16,282,034</b>	<b>16,296,024</b>	

(\*): khoản mục này không tính đến dự phòng

Báo cáo tài chính hợp nhất của Ngân hàng đã được Ban Tổng Giám đốc phê chuẩn ngày 05/05/2011.



Lưu Văn Hòa  
Người lập



Nguyễn Thị Mỹ Hạnh  
Kế toán trưởng



*Trần Xuân Huy*